KENWOOD

DRV-A700W

GPS Integrated Dashboard Camera
QUICK START GUIDE

Dashcam mit integriertem GPS
Schnellstartanleitung

Caméra embarquée avec GPS intégré
Guide de démarrage rapide

Dashboard Camera met GPS
Snelstartgids

Videocamera da cruscotto con GPS integrato
Guida di avvio rapido

Câmara de salpicadero con GPS integrado
Guia de início rápido

Câmara de tablier com GPS incorporado
Guia de Início Rápido

Видеорегистратор с GPS-приемником
Краткое руководство по началу работы

Wideorejestrator ze zintegrowanym GPS
Skrócona instrukcja

Kamera do auta s vestavěným GPS
Rychlá příručka

Camera de bord cu GPS integrat
Ghid de ini iere rapidă

JVCKENWOOD Corporation

US Residents Only

Register Online

Register your KENWOOD product at **www.kenwood.com/usa**

© 2019 JVCKENWOOD Corporation

700WGD-V1.2.A.A-EN

Parts Name and Functions

EN

Parts Name

❶ File Protect / Wireless Link Button
❷ Power / Screen Shot Button
❸ OK Button
❹ LED Indicator
❺ Reset Status Button
❻ Speaker
❼ microSD Card Slot
❽ DC-IN / Data Transfer Port
❾ Connector Port
❿ CAM-IN

Function

File Protect / Wireless Link Button
File Protect
Simply press the button to protect the current video file from overwriting.
Wireless Link
Press and hold for 3 seconds to turn on the Wireless Link function.
Wireless Pairing / Connected / Disconnected:
Wireless Link Pairing chimes/sound (continuous tingling)
Wireless Link Connected chimes / sound (tingling)
Wireless Link Disconnected chimes / sound (reverse tinglin)

Power / Screen Shot Button
Power
Press and hold the button for 3 seconds to turn the device on / off.
Screen Shot
While you are recording in video mode, press the button and you will be able to take a screenshot of the current frame.

OK Button
Press to start or stop recording.
Start / Stop recording:
1. Start recording (Long beep)
2. Stop recording (Short beep)

Status LED Indicator
Red: Power On, Red (Flashing): Recording, Blue: Charging

Reset Button
On the rare occasions the device has a problem, use the reset button to shut down the device. Simply press the reset until the device turns off and press power button to turn on.

Reset Wireless Link Password
Press and hold both the File Protect and Power buttons for 2 seconds to restart the device and reset the Wireless Link password to 12345678.

Bezeichnung und Funktionen von Teilen

DE

Bezeichnung von Teilen

❶ Dateischutz- / Drahtlosverbindung-Modus
❷ Ein-/Austaste / Bildschirmaufnahme-Modus
❸ OK-Taste
❹ LED-Anzeige
❺ Reset-Taste
❻ Lautsprecher
❼ microSD-Kartenschlitz
❽ Gleichspannungseingang / Datenübertragungsanschluss
❾ Anschluss
❿ Kameraeingang

Funktion

Dateischutz- / Drahtlosverbindung-Modus
Dateischutz
Zum Schutz der aktuellen Videodatei drücken, damit diese nicht überschrieben wird.
Drahtlosverbindung
Zum Einschalten der Drahtlosfunktion 3 Sekunden gedrückt halten.
Drahtloses Koppeln / Verbunden / Getrennt:
Wireless Link Kopplung Glockentöne / Sound (kontinuierliche Vibration)
Wireless Link verbunden Glockentöne / Sound (Vibration)
Wireless Link getrennt Glockentöne / Sound (Vibration)

Ein-/Austaste / Bildschirmaufnahme-Modus
Ein-/Austaste
Halten Sie die Taste zum Ein-/Abschalten des Gerätes 3 Sekunden lang gedrückt.
Bildschirmaufnahme
Während Sie im Videomodus aufnehmen können Sie durch Drücken dieser Taste eine Bildschirmaufnahme des aktuellen Einzelbildes machen.

OK-Taste
Starten oder Stoppen der Aufnahme drücken.
Aufnahme starten / stoppen:
1. Aufnahme starten (langer Piepton)
2. Aufnahme stoppen (kurzer Piepton)

Status-LED-Anzeige
Rot: Betrieb, Rot (blinkend): Aufnahme, Blau: Aufladung

Reset-Taste
In den seltenen Fällen, in denen das Gerät ein Problem aufweist, zum Abschalten des Gerätes drücken. Reset-Taste drücken, bis sich das Gerät abschaltet. Dann mit der Ein-/Austaste wieder einschalten.

Wireless Link Passwort zurücksetzen
Halten Sie die Tasten Dateischutz und Power 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät neu zu starten und das Wireless Link-Passwort auf 12345678 zurückzusetzen.

Nom des Parties et Fonctions

FR

Nom des parties

❶ Bouton de liaison sans fil / protection des fichiers
❷ Bouton d'alimentation / Capture d'écran
❸ Bouton OK
❹ Indicateur à LED
❺ Bouton de réinitialisation de statut
❻ Haut-parleur
❼ Port de carte micro SD
❽ Port de transfert des données / DC-IN
❾ Port de connexion
❿ Entrée Caméra

Fonction

Bouton de liaison sans fil / protection des fichiers
Protection des fichiers
Appuyez simplement sur le bouton pour protéger le fichier vidéo actuel et empêcher qu'il ne soit effacé.
Liaison sans fil
Pressez et maintenez durant 3 secondes pour allumer la fonction de liaison sans fil.
Appairage sans fil / Connecté / déconnecté:
Appairage Wireless Link carillon / son (continus)
Wireless Link connecté carillon / son
Wireless Link déconnecté carillon / son

Bouton d'alimentation / Capture d'écran
d'alimentation
Appuyez sur le bouton et maintenez le 3 secondes pour allumer/éteindre le dispositif.
Capture d'écran
Lorsque vous enregistrez en mode vidéo, appuyez sur le bouton et vous serez capable de prendre une capture de l'écran actuel.

Bouton OK
Appuyez pour démarrer ou stopper l'enregistrement.
Commencer / arrêter enregistrement:
1. Commencer enregistrement (bip long)
2. Arrêter enregistrement (bip court)

Indicateur de statut à LED
Rouge: Allumé, Rouge (Clignotant): En enregistrement, Bleu: En charge

Bouton Reset
Dans les rares occasions où le dispositif à un problème, utilisez le bouton reset pour arrêter le dispositif. Appuyez simplement sur le bouton reset pour éteindre le dispositif et appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'allumer.

Réinitialiser Mot de passe Wireless Link
Maintenez les boutons de protection de fichier et Power enfoncés simultanément pendant 2 secondes pour redémarrer le périphérique et réinitialiser le mot de passe de Wireless Link sur 12345678.

Naam en functies onderdelen

NL

Naam onderdeel

❶ Knop bestand beschermen / draadloze verbinding
❷ Voedingsknop / knop schermafbeelding
❸ Knop OK
❹ LED-indicator
❺ Knop Reset status
❻ Luidspreker
❼ microSD-kaartsleuf
❽ Aansluiting DC-IN / gegevensoverdracht
❾ Connectoraansluiting
❿ Camera-ingang

Functie

Knop bestand beschermen / draadloze verbinding
Bestandsbescherming
Druk op de knop om het huidige videobestand tegen overschrijven te beschermen.
Draadloze verbinding
Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de functie Draadloze verbinding in te schakelen.
Draadloos Koppelen / Verbonden / Verbinding verbroken:
Wireless Link Paren Geluid / Geluid (continu rinkelen)
Wireless Link Verbinden Geluid / Geluid (rinkel)
Wireless Link Verbreken geluid / geluid (omgekeerde rinkel)

Voedingsknop / knop schermafbeelding
Voedingsknop
Houd de knop 3 seconden ingedrukt om dit apparaat in of uit te schakelen.
Schermafbeelding
Druk tijdens het opnemen in de videostand op deze knop waarna u een schermafbeelding kunt maken van het actuele beeld.

Knop OK
Indrukken om het opnemen te starten of stoppen.
Start / Stop opnemen:
1. Start opnemen (Lang signaal)
2. Stop opnemen (Kort signaal)

LED statusindicator
Rood: Ingeschakeld, Rood (knipperend): Opnemen, blauw: Bezig met laden

Reset-knop
Bij de zeldzame keren dat het apparaat een probleem heeft, gebruikt u de reset-knop om het apparaat af te sluiten. Druk op de reset-knop tot het apparaat uitschakelt en druk op de power-toets om het in te schakelen.

Reset Draadloos Link Wachtwoord
Houd zowel de "File Protect"- als de "Power"-knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat opnieuw op te starten en het Wireless Link-wachtwoord opnieuw in te stellen op 12345678.

Nome e funzioni delle parti

IT

Nome componenti

❶ Tasto Protezione file / Link wireless
❷ Tasto di alimentazione / Screenshot
❸ Tasto OK
❹ LED
❺ Tasto Ripristina stato
❻ Altoparlante
❼ Slot scheda microSD
❽ Porta DC-IN / Trasferimento dati
❾ Porta connettore
❿ Ingresso telecamera

Funzione

Tasto Protezione file / Link wireless
Protezione file
Basta premere il tasto per proteggere il file video attuale dalla sovrascrittura.
Link wireless
Tenere premuto per 3 secondi per attivare la funzione Link wireless.
Connessione Wireless / Connesso / Disconnesso:
Suonerie collegamento wireless / suoneria (continua)
Suonerie connessione wireless / suoneria (continua)
Suonerie disconnessione wireless / Suoneria (reverse)

Tasto di alimentazione / Screenshot
Di alimentazione
Tenere premuto il tasto per 3 secondi per accendere/spegnere il dispositivo.
Screenshot
Mentre si sta registrando in modalità video, premere il tasto per catturare uno screenshot del fotogramma attuale.

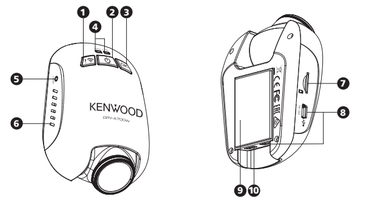
Tasto OK
Premere per avviare o arrestare la registrazione.
Avvia / Blocca registrazione:
1. Avvia registrazione (suono prolungato)
2. Blocca registrazione (suono breve)

LED di stato
Rosso: Acceso, Rosso (lampeggiante): Registrazione, Blu: Carica

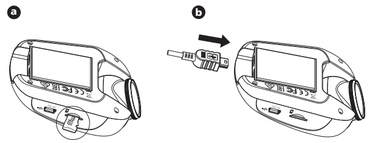
Tasto Ripristina
Nelle rare occasioni in cui il dispositivo presenta un problema, utilizzare il tasto Ripristina per spegnere il dispositivo. Basta premere il tasto Ripristina finché il dispositivo non si spegne e premere il tasto di accensione per accendere.

Reimposta password collegamento wireless
Tenere premuti i pulsanti File Protect e Power per 2 secondi per riavviare il dispositivo e reimpostare la password di Wireless Link su 12345678.

1



2



In-Vehicle Installation

EN

1. Insert microSD Card Into The Dash Cam
The dash cam supports class 10 or above microSD card with 8GB to 256GB capacity.
Follow the symbol as directed to insert the SD card.
Do not remove or insert the memory card while the device is turned on.
The microSD card is inserted as factory shipment condition.

2. Connect the Fuse Tap Cable to the fuse box
Find your vehicle's fuse box. Typically it locates under the driver steering wheel or underneath your engine hood. Please refer your vehicle manual.
Remove an original fuse associated with your vehicle's ignition ACC/Switched or Permanent power supply.
We recommend that the maximum rating of the fuse is no more than 20 Amps.
For Parking mode, connection to permanent power supply required.
Connect 5V Mini USB connector to the dash cam.

3. The First-Time Setup
When device is powered, the dash cam will turn on and automatically enter Wireless Link mode.
Please setup the dash cam with your smartphone and it will display the first-time setup. Please follow the guide to set, country, time zone, time, date, speed units and Wireless link password by using your smartphone.
Note: Wireless Link password:12345678 (default)

4. Select Installation Position
View the image through the smartphone and adjust the installation position.

5. Stick The Adhesive Onto The Windshield
After positioning a location on the windshield, clean the area with a dry / clean cloth, remove the adhesive protective film and protective lens film, stick it on the windshield, keep pressing and adding pressure on it for 30 seconds.

6. Start Recording Automatically
After formatting the card, the dash cam will start recording and you are all set.

Installation im Fahrzeuginneren

DE

1. MicroSD-Karte in Dashcam installieren
Die Dashcam unterstützt eine microSD-Karte der Klasse 10 oder höher mit einer Kapazität von 8 bis 256 GB.
Beachten Sie beim Einsetzen der SD-Karte das Symbol.
Speicherkarte nicht entfernen oder einsetzen, während das Gerät eingeschaltet ist.
Die microSD-Karte ist bereits ab Werk eingesetzt.

2. Schließen Sie den Sicherung-Kabelabgang an den Sicherungskasten an
Spüren Sie den Sicherungskasten Ihres Fahrzeugs auf. Dieser befindet sich üblicherweise unter dem Lenkrad oder im Motorraum.
Werfen Sie einen Blick in die Betriebsanleitung Ihres Fahrzeugs.
Nehmen Sie die Originalsicherung heraus, die die mit dem Zündschloss gekoppelte Stromversorgung der Klimaanlage oder Dauerstromversorgung absichert. Wir empfehlen eine maximale Dimensionierung der Sicherung von 20 A.
Für den Parkmodus ist der Anschluss an die permanente Stromversorgung erforderlich.
Schließen Sie den 5-V-Mini-USB-Verbinder an die Dashcam an.

3. Erstmalige Einrichtung
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, schaltet sich die Dashcam ein und wechselt automatisch in den Wireless Link Modus.
Bitte richten Sie die Dashcam mit Ihrem Smartphone ein. Bitte folgen Sie der Anleitung zur Einstellung der erstmaligen Angaben von Land, Zeitzone, Zeit, Datum, Geschwindigkeitseinheiten und Wireless Link-Passwort mit Ihrem Smartphone.
Hinweis: Passwort für Wireless Link: 12345678 (Standard)

4. Einbauposition auswählen
Betrachten Sie das Kamerabild über das Smartphone und stellen Sie die Einbauposition ein.

5. Kleben Sie den Klebstoff auf die Windschutzscheibe.
Nach der Positionierung auf der Windschutzscheibe den Bereich mit einem trockenen/reinen Tuch reinigen, die klebende Schutzfolie und die Linsenschutzfolie entfernen, auf die Windschutzscheibe kleben und 30 Sekunden lang drücken.

6. Aufnahme automatisch starten
Nach Formatierung der Karte beginnt die Dashcam mit der Aufnahme.

Installation embarquée

FR

1. Insérez une carte SD dans la caméra embarquée
La caméra embarquée supporte des microSD de classe 10 ou plus, de 8 à 256Gb.
Suivez le symbole comme indiqué pour insérer la carte SD.
N'insérez pas ou ne retirez pas la carte mémoire quand le dispositif est en marche.
La carte microSD a été pré-insérée en usine.

2. Connectez le câble porte-fusible de dérivation à la boîte à fusibles
Trouvez la boîte à fusibles de votre véhicule. Généralement, elle se trouve sous le volant du conducteur ou sous le capot du moteur.
Veuillez consulter le manuel de votre véhicule.
Retirez un fusible d'origine associé à l'allumage de la climatisation/du moteur de votre véhicule ou l'alimentation électrique permanente.
Nous recommandons que la puissance maximale du fusible ne dépasse pas 20 ampères.
Pour le mode Parking, une alimentation permanente est nécessaire.
Branchez le connecteur mini USB 5V à la caméra embarquée.

3. Premiers réglages
Lorsque l'appareil est alimenté, la dashcam s'allume et passe automatiquement en mode Wireless Link.
Veuillez configurer la dashcam avec votre smartphone et celle-ci affichera le menu réglages. Suivez le guide pour définir le pays, le fuseau horaire, l'heure, la date, les unités de vitesse et le mot de passe du Wireless Link il à l'aide de votre smartphone.
Remarque: mot de passe Wireless Link: 12345678 (par défaut)

4. Selectionner Position Installation
Visualisez l'image via le smartphone et ajustez la position d'installation.

5. Collez l'adhésif sur le pare-brise
Après avoir positionné un emplacement sur le pare-brise, nettoyez la zone avec un chiffon sec / propre, retirez le film protecteur adhésif et le film protecteur de lentille, collez-le sur le pare-brise, maintenez la pression et appliquez une pression supplémentaire pendant 30 secondes.

6. Commencer à enregistrer automatiquement
Après le formatage de la carte, la caméra embarquée commence à enregistrer et vous êtes prêt.

Installatie in het voertuig

NL

1. Steek microSD-kaart in de Dash Cam
De dash cam ondersteunt microSD-kaarten class 10 of hoger met een capaciteit van 8 GB tot 256 GB.
Volg het symbool bij het plaatsen van de SD-kaart.
Verwijder of plaats de geheugenkaart niet terwijl het apparaat ingeschakeld is.
De microSD-kaart is in de fabriek geplaatst.

2. Sluit de zekeringkabel aan op de zekeringenkast
Zoek de zekeringenkast van de auto op. Gewoonlijk bevindt deze zich onder het stuurwiel of onder de motorkap.
Raadpleeg de handleiding van de auto.
Verwijder de oorspronkelijke zekering voor de ontstekking-ACC/geschakelde of permanente voeding.
We adviseren een zekering met een maximale waarde van niet meer dan 20 A.
Voor Parkeermodus is verbinding met permanente stroomvoorziening vereist.
Sluit de 5 V mini-USB-aansluiting aan op de dash cam.

3. De eerste installatie
Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, wordt de dashboardcamera geactiveerd en wordt automatisch de Wireless Link-modus geactiveerd.
Stel de dashboardcamera in met uw smartphone en deze geeft de eerste instellingen weer. Volg de gebruiksaanwijzing voor het instellen van land, tijdzone, datum, tijd, snelheidseenheden en Wireless Link-wachtwoord met uw smartphone.
Opmerking: Wireless Link wachtwoord: 12345678 (standaard)

4. Bepaal de Installatiepositie
Bekijk het camerabeeld op de smartphone en pas de installatiepositie aan.

5. Plakken op de voorruit
Nadat u een locatie op de voorruit hebt gevonden, reinigt u het gebied met een droge / schone doek, verwijder nu de zelfklevende beschermfolie en de beschermende lensfilm. Plak deze nu op de voorruit en houd 30 seconden aangedrukt.

6. Opname automatisch starten
Nadat de kaart is geformatteerd, begint de dash cam met opnemen en bent u klaar.

Installazione nel veicolo

IT

1. Inserire la scheda microSD nella dash cam
La dash cam supporta schede microSD classe 10 o superiore con capacità da 8 GB a 256 GB.
Seguire il simbolo come indicato per inserire la scheda SD.
Non rimuovere o inserire la scheda di memoria con il dispositivo acceso.
La scheda microSD è inserita come da condizioni di fabbrica.

2. Connettere il cavo per il fusibile alla scatola per i fusibili
Trovare la scatola dei fusibili del proprio veicolo. Di solito è posizionata sotto il volante o sotto il cofano motore. Fare riferimento al manuale del veicolo.
Rimuovere un fusibile originale associato con la batteria alimentata da ACC o permanente.
Si raccomanda di usare il fusibile a un valore non maggiore a 20 Amp.
Per la modalità parcheggio, è necessario il collegamento permanente all'alimentazione.
Connettere il connettore Mini USB da 5V (articolo 1) alla videocamera.

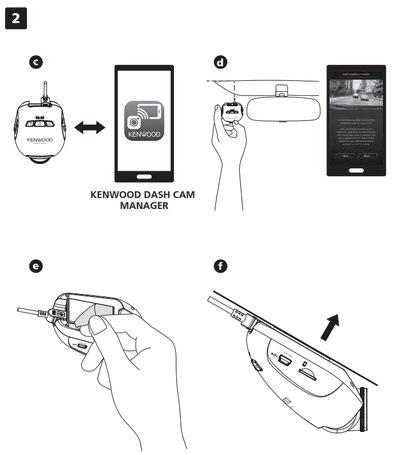
3. Prima installazione
Quando il dispositivo è acceso, la dash cam si accenderà e accederà automaticamente alla modalità Wireless Link.
Configura la dash cam con il tuo smartphone e verrà visualizzata la prima configurazione. Seguire la guida per impostare, paese, fuso orario, ora, data, unità di velocità e password Wireless Link utilizzando lo smartphone.
Nota: password collegamento wireless: 12345678 (impostazione predefinita)

4. Selezionare la posizione di installazione
Visualizza l'immagine tramite lo smartphone e regola la posizione di installazione.

5. Attaccare l'adesivo sul parabrezza
Dopo aver localizzato una posizione sul parabrezza, pulire l'area con un panno asciutto / pulito, rimuovere la pellicola protettiva adesiva e la pellicola protettiva dell'obiettivo, incollarla sul parabrezza, continuare a premere e aggiungere pressione su di essa per 30 secondi.

6. Iniziare la registrazione automaticamente
Dopo aver formattato la scheda, la dash cam inizia la registrazione e tutto è pronto.

2



Feature & Support

EN

Parking Mode
Access VIDEO MENU via Smartphone, then turn the Parking Mode Sensor setting to On.

In parking mode, the device will stay in a standby mode. It can detect an impact above the normal level, recording events that could damage you. vehicle. Also, the hardwire kit has an automatic power cutoff function. When the device detects that the car battery is below a certain level, it will cut off power to prevent draining the battery.

KENWOOD DASH CAM MANAGER Smartphone App
"KENWOOD DASH CAM MANAGER" is a smartphone app for displaying video recorded with the device. It can be used to review data and videos of the latest KENWOOD dash cameras. Download and install the app from App Store(iOS) / Google Play(Android) on your mobile device.

How to Connect:
1. Long press the Wireless Link button on the device and enter the connecting mode.
2. Open the KENWOOD DASH CAM MANAGER of the smartphone app.
3. Press the Connect button and select from the network list to pair the dashboard camera device.
4. Enter the Wireless Link password into the input field.
5. Connect completed, press the Continue button into the main screen of app.

KENWOOD VIDEO PLAYER Desktop Software
"KENWOOD VIDEO PLAYER" is a desktop software for displaying video recorded with the device. It can be used to review data and videos of the latest KENWOOD dash cameras.
Download the installer from https://www.kenwood.com/cs/ce/, and Install the software in a computer environment in which you have administrator's rights.

For More Information
For detailed operations and information, refer to the INSTRUCTION MANUAL on the following website:
https://www.kenwood.com/cs/ce/
or contact your dealer/JVCKENWOOD service center.

microSDXC Logo is a trademark of SD-3C LLC.
Android is a trademark of Google Inc. in the U.S. and other countries.
iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries.

EU contact address:
JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn,
THE NETHERLANDS

JVCKENWOOD Corporation
Yokohama 221-0022 Japan
Made in China
www.kenwood.com/

Funktionen, Merkmale und Support

DE

Parkmodus
Rufen Sie das VIDEO-MENÜ über das Smartphone auf und stellen Sie dann die Einstellung des Parkmodus-Sensors auf ein.

Im Parkmodus bleibt das Gerät in Verbindung im Bereitschaftsmodus. Es kann ungewöhnliche Stöße bemerken und so Ereignisse aufzeichnen, in denen Ihr Fahrzeug beschädigt wurde. Zudem hat das Hardwire-Set eine Funktion zur automatischen Unterbrechung der Stromversorgung. Wenn das Gerät erkennt, dass die Autobatterie schwach ist, unterbricht es zum Schutz der Autobatterie die Stromversorgung.

Smartphone-App KENWOOD DASH CAM MANAGER
„KENWOOD DASH CAM MANAGER" ist eine Smartphone-App zur Anzeige des mit dem Gerät aufgenommenen Videos. Kann zur Prüfung von Daten und Videos der aktuellsten KENWOOD-Dashcams verwendet werden. Laden Sie die App aus App Store (iOS) oder von Google Play (Android) herunter und installieren Sie diese auf Ihrem Mobilgerät.

Verbindung herstellen:
1. Drücken Sie die Drahtlosverbindung-Taste am Gerät lang und rufen Sie den Verbindungsmodus auf.
2. Öffnen Sie die Smartphone-App KENWOOD DASH CAM MANAGER.
3. Tippen Sie auf die Verbindungstaste und wählen Sie zum Koppeln die Dashcam aus der Netzwerkliste.
4. Geben Sie das Kennwort in das Eingabefeld ein.
5. Damit ist die Verbindung abgeschlossen. Tippen Sie am Hauptbildschirm der App auf Weiter.

Desktop-Software KENWOOD VIDEO PLAYER
„KENWOOD VIDEO PLAYER" ist eine Desktop-Software zur Anzeige des mit dem Gerät aufgenommenen Videos. Kann zur Prüfung von Daten und Videos der aktuellsten KENWOOD-Dashcams verwendet werden. Laden Sie das Installationsprogramm von https://www.kenwood.com/cs/ce/ herunter und installieren Sie die Software auf einem Computer, für den Sie Administratorrechte haben.

Weitere Informationen
Detaillierte Bedienung und Informationen finden Sie in der BEDIENUNGSANLEITUNG auf der folgenden Webseite: https://www.kenwood.com/cs/ce/
Oder wenden Sie sich an Ihren Händler / JVCKENWOO -Kundencenter.

Das microSDXC-Logo ist eine Marke von SD-3C LLC.
Android ist eine Marke von Google Inc. in den USA und anderen Ländern.
iOS ist eine Marke von Cisco Systems in den USA und anderen Ländern.

Fonction et Support

FR

Mode Parking
Accédez au MENU VIDÉO via un smartphone, puis activez le paramètre Détecteur Parking Mode.

En mode parking, le dispositif reste en veille. Peut détecter les impacts au-dessus de la normale, enregistrant les événements pouvant endommager votre véhicule. De plus, le kit matériel est doté d'une fonction de coupure automatique de l'alimentation. Lorsque le dispositif détecte que le niveau de la batterie est sous un certain seuil, il coupe l'alimentation pour éviter que la batterie ne se retrouve à plat.

App pour Smartphone KENWOOD DASH CAM MANAGER
« KENWOOD DASH CAM MANAGER » est une application smartphone pour l'affichage des vidéos enregistrées avec le dispositif. Il peut être utilisé pour revoir les données et vidéos des dernières caméras embarquées KENWOOD. Téléchargez et installez l'app depuis l'App Store (iOS) / Google Play (Android) sur votre mobile.

Comment se connecter :
1. Pressez longuement le bouton de liaison sans fil sur le dispositif et entrez dans le mode connexion.
2. Ouvrez KENWOOD DASH CAM MANAGER sur votre mobile.
3. Pressez le bouton de connexion est sélectionnez votre réseau depuis la liste pour connecter votre caméra.
4. Entrez le mot de passe de connexion dans le champ de saisie.
5. Connexion complétée, pressez le bouton Continuer sur l'écran principal de l'app.

Logiciel de bureau KENWOOD VIDEO PLAYER.
« KENWOOD VIDEO PLAYER » est un logiciel de bureau pour l'affichage des vidéos enregistrées avec le dispositif. Il peut être utilisé pour revoir les données et vidéos des dernières caméras embarquées KENWOOD.
Téléchargez l'installateur depuis https://www.kenwood.com/cs/ce/, et installez le logiciel sur un ordinateur avec lequel vous disposez de droits d'administrateur.

Pour plus d'informations
Pour des opérations et informations détaillées, référez-vous au MANUEL D'INSTRUCTION sur le site web suivant : https://www.kenwood.com/cs/ce/
ou contactez votre revendeur / centre de service JVCKENWOOD.

Le logo microSDXC est une marque déposée de SD-3C LLC.
Android est une marque commerciale de Google Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
iOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays.

Functies en ondersteuning

NL

Parkeerstand
Open het VIDEOMENU via de smartphone en zet vervolgens de instelling van de Parkeermodus-sensor op Aan.

In de parkeerstand blijft het apparaat in de stand-by modus. Het kan een botsing boven het normale niveau detecteren en gebeurtenissen vastleggen waardoor uw auto kan beschadigen. De hardware-kit beschikt tevens over een automatische uitschakelfunctie. Als het apparaat detecteert dat de accu van de auto onder een bepaald niveau is gekomen, schakelt hij de stroomtoevoer uit om te voorkomen dat de accu wordt leeggetrokken.

KENWOOD DASH CAM MANAGER Smartphone-app
"KENWOOD DASH CAM MANAGER" is een smartphone-app voor het weergeven van video die met het apparaat is opgenomen. Hiermee kunt u gegevens en video's bekijken van de nieuwste KENWOOD dash-cams. Download en installeer de app vanuit de App Store (iOS) / Google Play (Android) op uw mobiele apparaat.

Verbinding maken:
1. Houd de knop voor de draadloze koppeling ingedrukt en ga naar de verbindingsmodus.
2. Open de KENWOOD DASH CAM MANAGER van de smartphone app.
3. Druk op de knop Connect (Verbinden) en selecteer in de lijst met netwerken om de dash cam te koppelen.
4. Voer in het invoerveld het wachtwoord voor de draadloze verbinding in.
5. Verbinding gemaakt: druk op de knop Continue (Doorgaan) op het hoofdscherm van de app.

KENWOOD VIDEO PLAYER pc-software
"KENWOOD VIDEO PLAYER" is pc-software voor het weergeven van video die met het apparaat is opgenomen. Hiermee kunt u gegevens en video's bekijken van de nieuwste KENWOOD dash-cams.
Download het installatieprogramma van https://www.kenwood.com/cs/ce/ en installeer de software in een computeromgeving waar u beheerdersrechten hebt.

Voor verdere informatie
Raadpleeg voor uitgebreide informatie en instructies de INSTRUCTIEHANDLEIDING van de volgende website: https://www.kenwood.com/cs/ce/
of neem contact op met uw dealer/JVCKENWOOD service center.

microSDXC Logo is een handelsmerk van SD-3C, LLC.
Android is een handelsmerk van Google Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.
IOS is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van Cisco in de VS of andere landen.

Funzione e supporto

IT

Modalità parcheggio
Accedi al MENU VIDEO tramite smartphone, quindi imposta il Sensore modalità parcheggio su On.

In Modalità parcheggio, il dispositivo rimane in modalità standby. Può rilevare un impatto superiore al normale, registrando eventi che potrebbero danneggiare il veicolo. Inoltre, il kit di cavi elettrici dispone di una funzione di spegnimento automatico. Quando il dispositivo rileva che la batteria dell'auto è al di sotto di un determinato livello, interrompe l'alimentazione per evitare di scaricare la batteria.

App per smartphone KENWOOD DASH CAM MANAGER
"KENWOOD DASH CAM MANAGER" è un'app per smartphone che consente la visualizzazione di video registrati con il dispositivo. Può essere usato per analizzare i dati e i video delle dash cam KENWOOD più recenti. Scaricare e installare l'app da App Store (iOS) / Google Play (Android) sul dispositivo mobile.

Per la connessione:
1. Premere a lungo il tasto Link wireless sul dispositivo e accedere alla modalità di connessione.
2. Aprire KENWOOD DASH CAM MANAGER dell'app per smartphone.
3. Premere il tasto Connetti e selezionare dall'elenco delle reti per associare la dash cam.
4. Inserire la password del collegamento wireless nel campo di immissione.
5. Al termine della connessione, premere il tasto Continua nella schermata principale dell'app.

Software per PC KENWOOD VIDEO PLAYER
"KENWOOD VIDEO PLAYER" è un software per PC che consente la visualizzazione di video registrati con il dispositivo. Può essere usato per analizzare i dati e i video delle dash cam KENWOOD più recenti.
Scaricare il programma di installazione dal sito https://www.kenwood.com/cs/ce/ e installare il software in un PC di cui si dispone dei diritti di amministratore.

Per ulteriori informazioni
Per informazioni e operazioni dettagliate, consultare il MANUALE DI ISTRUZIONI sul seguente sito web: https://www.kenwood.com/cs/ce/
oppure contattare il proprio rivenditore/centro di assistenza JVCKENWOOD.

microSDXC Logo è un marchio di SD-3C LLC.
Android è un marchio registrato di Google Inc. negli Stati Uniti d'America e in altri Stati.
iOS è un marchio registrato di Cisco negli Stati Uniti d'America e in altri Stati.

Nombres de las piezas y funciones

ES

Nombre de las piezas

1. Botón Proteger archivo / Enlace inalámbrico
2. Botón de alimentación / Captura de pantalla
3. Botón Aceptar
4. Indicador LED
5. Botón Restablecer estado
6. Altavoz
7. Ranura para tarjetas MicroSD
8. ENTRADA DE CC / Puerto de transferencia de datos
9. Puerto del conector
10. Entrada de cámara

Función

Botón Proteger archivo / Enlace inalámbrico
Proteger archivo
Simplemente presione el botón para proteger el archivo de video actual contra sobrescritura.
Enlace inalámbrico
Presione sin soltar este botón durante 3 segundos para activar la función Enlace inalámbrico.
Emparejamiento inalámbrico / conectado / desconectado:
Timbre / sonido emparejamiento inalámbrico. (hormigueo continuo)
Timbre / sonido emparejamiento inalámbrico. (hormigueo)
Timbre / sonido emparejamiento inalámbrico. (hormigueo reverso)

Botón de alimentación / Captura de pantalla
De alimentación
Presione sin soltar el botón durante 3 segundos para encender y apagar el dispositivo.
Captura de pantalla
Mientras graba en el modo de vídeo, presione este botón para hacer una captura de pantalla del fotograma actual.

Botón Aceptar
Presione este botón para iniciar o detener la grabación.
Iniciar / detener grabación:
1. Comenzar grabación (pitido largo)
2. Detener grabación (pitido corto)

Indicador LED de estado
Rojo: Encendido, Rojo (intermitente): Grabando, Azul: Carga

Botón Restablecer
En las raras ocasiones en las que el dispositivo tenga un problema, utilice el botón Restablecer para apagarlo. Simplemente presione el botón Restablecer hasta que el dispositivo se apague y presione el botón de alimentación para encenderlo.

Restablecer contraseña de enlace inalámbrico
Mantenga presionados los botones File Protect y Power durante 2 segundos para reiniciar el dispositivo y restablecer la contraseña de Wireless Link a 12345678.

Instalación en el vehículo

ES

1. Inserte la tarjeta Micro-SD en la cámara para salpicadero
La cámara para salpicadero es compatible con tarjetas Micro-SD de clase 10 con una capacidad de 8 GB hasta 256 GB.
Siga el símbolo tal y como se indica para insertar la tarjeta SD.
No extraiga o inserte la tarjeta de memoria mientras el dispositivo esté encendido.
La tarjeta microSD se inserta como condición de envío de fábrica.

2. Conecte el cable de tapa con fusible a la caja de fusibles
Busque la caja de fusibles del vehículo. Por lo general, se encuentra debajo del volante del conductor o debajo del capó del motor. Consulte el manual del vehículo.
Quite un fusible original asociado con la fuente de alimentación de ignición de CA, conmutada o permanente del vehículo.
Le recomendamos que el valor nominal máximo del fusible no sea superior a 20 amperios.
Para el modo estacionamiento, se requiere conexión a una fuente de alimentación permanente.
Enchufe el conector Mini-USB de 5 V a la cámara para salpicadero.

3. Primera configuración
Cuando el dispositivo está encendido, la cámara de salpicadero se encenderá e ingresará automáticamente al modo de enlace inalámbrico.
Configure la cámara de salpicadero con su teléfono inteligente y mostrará la configuración por primera vez. Siga la guía para configurar país, zona horaria, hora, fecha, unidades de velocidad y contraseña de enlace inalámbrico, utilizando su teléfono inteligente.
Nota: Contraseña de enlace inalámbrico: 12345678 (predeterminado)

4. Seleccione la posición de instalación
Vea la imagen a través del teléfono inteligente y ajuste la posición de instalación.

5. Pegue el adhesivo en el parabrisas
Después de seleccionar una ubicación en el parabrisas, limpie el área con un paño seco, retire la película protectora adhesiva y la película protectora de la lente, péguela en el parabrisas, mantenga presionando durante 30 segundos.

6. Iniciar la grabación automáticamente
Después de formatear la tarjeta, la cámara para salpicadero comenzará a grabar y todo estará preparado.

Característica y soporte técnico

ES

Modo de aparcamiento
Acceda al MENÚ DE VÍDEO a través del teléfono inteligente, luego active el Sensor de Estacionamiento en On.

En el modo de aparcamiento, el dispositivo permanecerá en el modo de espera. Puede detectar un impacto por encima del nivel normal, grabando eventos que podrían dañar el vehículo. Asimismo, el kit eléctrico tiene una función de corte automático de energía. Cuando el dispositivo detecta que la carga de la batería del vehículo está por debajo de un determinado nivel, corta la alimentación para evitar la descarga de dicha batería.

Aplicación para teléfono inteligente KENWOOD DASH CAM MANAGER
"KENWOOD DASH CAM MANAGER" es una aplicación para teléfono inteligente para mostrar vídeo grabado con el dispositivo. Se puede utilizar para revisar datos y videos de las cámaras para salpicadero más recientes de KENWOOD. Descargue la aplicación desde App Store (iOS) / Google Play (Android) e instálela en el dispositivo móvil.

Cómo contactar:
1. Presione prolongadamente el botón Enlace inalámbrico del dispositivo y entre en el modo de conexión.
2. Abra KENWOOD DASH CAM MANAGER de la aplicación para teléfonos inteligentes.
3. Presione el botón Conectar y realice una selección en la lista de redes para asociar el dispositivo de la cámara para salpicadero.
4. Escriba la contraseña del enlace inalámbrico en el campo de entrada.
5. Cuando la conexión se complete, presione el botón Continuar en la pantalla principal de la aplicación.

Software para equipo de sobremesa KENWOOD VIDEO PLAYER
"KENWOOD VIDEO PLAYER" es un software para equipo de sobremesa para mostrar vídeo grabado con el dispositivo. Se puede utilizar para revisar datos y vídeos de las cámaras para salpicadero más recientes de KENWOOD.
Descargue el instalador desde https://www.kenwood.com/cs/ce/ e instale el software en un entorno informático en el que tenga derecho de administrador.

Para obtener más información
Para obtener información y conocer las operaciones con más detalles, consulte el MANUAL DE INSTRUCCIONES en el siguiente sitio web: https://www.kenwood.com/cs/ce/
O bien, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio de JVCKENWOOD.

El logotipo de microSDHC es una marca comercial de SD-3C LLC.
Android es una marca comercial de Google Inc. en los EE.UU. y en otros países.
iOS es una marca comercial o marca registrada de Cisco en los EE.UU. y en otros países.

Nome e função dos componentes

PT

Nome do componente

1. Botão de Proteção de ficheiro / Ligação sem fios
2. Botão de energia / Captura de ecrã
3. Botão para OK
4. Indicador LED
5. Botão de reposição de estado
6. Altifalante
7. Ranhura para cartão Micro SD
8. Porta de Entrada DC / Transferência de dados
9. Porta do conector
10. Entrada de câmara

Função

Botão de Proteção de ficheiro / Ligação sem fios
Proteção de ficheiro
Prima o botão para evitar a substituição do vídeo atual.
Ligação sem fios
Mantenha o botão premido durante 3 segundos para ativar a função Ligação sem fios.
Emparelhamento Wireless / Ligado / Desligado:
Emparelhamento Wireless Link toque / som (toque continuo)
Wireless Link Ligado toque / som (toque)
Wireless Link Desligado toque / som (toque reverso)

Botão de energia / Captura de ecrã
De energia
Mantenha o botão premido durante 3 segundos para ligar/desligar o dispositivo.
Captura de ecrã
Prima o botão enquanto grava no modo de vídeo e poderá efetuar uma captura de ecrã do fotograma atual.

Botão OK
Prima para iniciar ou parar a gravação.
Iniciar / Parar gravação:
1. Iniciar gravação (Toque longo)
2. Parar gravação (Toque curto)

Indicador LED de estado
Vermelho: de arranque, Vermelho (intermitente): de gravação, Azul: Carregamento

Botão de reposição
Nas ocasiões raras em que o dispositivo tem um problema, utilize o botão de reposição para desligar o dispositivo. Prima o botão de reposição até o dispositivo desligar e prima o botão de energia para ligar.

Resetar a palavra passe Wireless Link
Pressione e mantenha premidos os botões File Protect e Power por 2 segundos para reiniciar o aparelho e resetar a palavra passe Wireless Link para 12345678.

Instalação no veículo

PT

1. Inserir um cartão microSD na câmara
A câmara suporta cartões microSD de classe 10 ou superior com capacidade de 8 GB a 256 GB.
Siga o símbolo conforme indicado para inserir o cartão SD.
Não remova ou insira o cartão de memória com o dispositivo ligado.
O produto é fornecido com um cartão microSD instalado.

2. Ligue o cabo de ligação do fusível *f* caixa de fusíveis
Localize a caixa de fusíveis do veículo. Geralmente, encontra-se debaixo do volante ou debaixo do capô do motor. Consulte o manual do veículo.
Retire o fusível original associado à fonte de alimentação ACC/Interruptor da ignição do veículo.
Recomendamos que a potência máxima do fusível não seja superior a 20 Amp.
Para o modo Parking, é necessária uma ligação a uma alimentação permanente.
Ligue o conector Mini USB de 5V à câmara.

3. A primeira configuração
Quando o dispositivo é ligado a câmara de tablier é ligada e entra automaticamente no modo Wireless Link.
Ajuste a câmara de tablier com o seu smartphone e será apresentado o ajuste inicial. Siga o guia para definir, país, zona horária, hora, data, unidades de velocidade e a palavra passe Wireless Link usando o seu smartphone.
Nota: a palavra passe Wireless Link:12345678 (inicial)

4. Selecione a Posição de Instalação
Veja a imagem através do smartphone e ajuste a posição da instalação.

5. Cole a Fita Adesiva ao Pára-Brisas
Depois de escolher a posição no pára-brisas, limpe a zona com um pano macio / seco, retire a fita protetora do adesivo e da lente, fixe no pára-brisas, pressione durante 30 de segundos.

6. Iniciar gravação automaticamente
Depois de formatar o cartão, a câmara irá iniciar a gravação e está pronta a usar.

Характеристики и поддержка

RU

Режим парковки
Войдите в МЕНЮ ВИДЕО через смартфон, затем включите настройку датчика режима парковки в положение On (Вкл).

Устройство находится в режиме ожидания в режиме парковки. Оно определяет воздействие, превышающее обычный уровень, и записывает события, которые могут повредить ваш автомобиль. Кроме того, комплект установки имеет функцию автоматического отключения питания. Если устройство обнаруживает, что заряд аккумулятора батареи снизился до определенного уровня, питание выключается, чтобы не разряжался аккумулятор.

Приложение для смартфонов KENWOOD DASH CAM MANAGER
KENWOOD DASH CAM MANAGER - это приложение для смартфонов, которое служит для отображения видео, записанного с помощью устройства. Его можно использовать для просмотра данных и видеозаписей с новейших видеорегистраторов KENWOOD. Загрузите и установите приложение из App Store(iOS) / Google Play(Android) на мобильное устройство.

Подключение:
1. Нажмите и удерживайте кнопку «Беспроводная связь» на устройстве для перехода в режим подключения.
2. Откройте приложение для смартфонов KENWOOD DASH CAM MANAGER.
3. Нажмите кнопку «Подключиться» и выберите из списка сеть для подключения видеорегистратора.
4. Введите пароль от беспроводной связи: в поле ввода.
5. Подключение установлено. Нажмите кнопку «Продолжить» на главном экране приложения.

ПО для настольных компьютеров KENWOOD VIDEO PLAYER
KENWOOD VIDEO PLAYER - ПО для настольных компьютеров, которое служит для отображения видео, записанного с помощью устройства. Его можно использовать для просмотра данных и видеозаписей с новейших видеорегистраторов KENWOOD.
Загрузите средство установки с веб-сайта https://www.kenwood.com/cs/ce/ и установите ПО в среде компьютера, на котором вы обладаете правами администратора.

Получение подробных сведений
Подробные сведения о работе и других вопросах можно получить в ИНСТРУКЦИИ на следующем веб-сайте: https://www.kenwood.com/cs/ce/
или у продавца/ в сервисном центре JVCKENWOOD.

Логотип microSDXC является товарным знаком компании SD-3C LLC.
Android является товарным знаком Googleinc. в США и других странах.
iOS является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Cisco в США и других странах.

Наименования и функции деталей

RU

Наименования деталей

1. Кнопка Защита файла / Беспроводная связь
2. Кнопка питания / Снимок экрана
3. Кнопка OK
4. Светодиодный индикатор
5. Кнопка сброса состояния
6. Динамики
7. Слот для установки карт памяти microSD
8. Вход питания постоянного тока / Порт передачи данных
9. Порт подключения
10. Вход камеры

Функция

Кнопка Защита файла / Беспроводная связь
Защита файла
Нажмите на кнопку для защиты текущего видеофайла от перезаписи.
Беспроводная связь
Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд для включения функции «Беспроводная связь».
Установка беспроводного соединения / Подключено / Отключено:
Установка соединения: перезвон / нарастающий звук
Подключено: перезвон / звук
Отключено: перезвон / убывающий звук

Кнопка питания / Снимок экрана
питания
Для включения или выключения устройства нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд.
Снимок экрана
Выполняя запись в режиме видео, нажмите на кнопку, чтобы сделать снимок экрана текущего кадра.

Кнопка OK
Нажмите для запуска или остановки записи.
Начать / остановить запись:
1. Начать запись (длуги сигнал)
2. Остановить запись (короткий сигнал)

Светодиодный индикатор состояния
Красный: Питание включено, Красный (мигает): Запись, Синий: Заряжается

Кнопка сброса
В редких случаях, когда возникают неполадки в работе устройства, нажмите на кнопку сброса для завершения работы устройства. Нажмите на кнопку сброса, чтобы отключить устройство, а затем включите его нажатием кнопки питания.

Сброс пароля беспроводного подключения
Нажмите и удерживайте кнопки защиты файла и включения питания в течение 2 секунд для перезагрузки устройства и сброса пароля беспроводного подключения до 12345678.

Установка в автомобиле

RU

1. Вставьте карту памяти microSD в разъем видеорегистратора
Видеорегистратор поддерживает карты памяти microSD класса 10 и выше емкостью от 8 до 256 ГБ.
Вставьте карту памяти SD в разъем, руководствуясь представленным символом.
Не извлекайте и не вставляйте карту, если устройство включено.
Карта microSD входит в заводской комплект поставки устройства.

2. Подключение кабеля с предохранителями к колодке предохранителей
Найдите в автомобиле коробку с предохранителями. Обычно она расположена под рулевым колесом или под капотом. См. руководство по эксплуатации автомобиля.
Извлеките оригинальный предохранитель в цепи зажигания ACC (включения) или непрерывного питания.
Рекомендуется использовать предохранитель номиналом не более 20 А.
Для работы режима парковки требуется непрерывное подключение к источнику питания.
Подключите к нему разъем Mini USB 5 В.

3. Начальная настройка
При подаче питания видеорегистратор автоматически включится и войдет в режим беспроводного подключения.
Пожалуйста, настройте видеорегистратор при помощи смартфона. При первом подключении выберите страну, часовой пояс, время, дату, единицы измерения скорости, а также задайте пароль беспроводного подключения.
Важно - пароль беспроводного подключения по умолчанию: 12345678

4. Выберите положение для установки
Оцените угол обзора через смартфон и скорректируйте положение установки.

5. Прикрепление к лобовому стеклу
После выбора положения на лобовом стекле, очистите область установки сухой/чистой материей, удалите защитную пленку и прижмите устройство к лобовому стеклу на 30 секунд.

6. Запускать запись автоматически
После форматирования карты видеорегистратор начинает выполнять запись, а его настройка завершена.

Funkcje i wsparcie

PL

Tryb parkowania
Uzyskaj dostęp do MENU VIDEO za pomocą smartfona, a następnie ustaw czujnik trybu parkowania na WI.

W trybie parkowania urządzenie pozostanie w trybie gotowości. Urządzenie może wykrywać zderzenia wykraczające poza normalny próg i nagrywać zdarzenia, mogące doprowadzić do uszkodzenia pojazdu. Dodatkowo podłączany zestaw ma funkcję automatycznego odcięcia zasilania. Gdy urządzenie wykryje, że poziom naładowania akumulatora samochodowego spadł poniżej określonego poziomu, odłączy zasilanie, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora.

Aplikacja na smartfony KENWOOD DASH CAM MANAGER
„KENWOOD DASH CAM MANAGER" to aplikacja na smartfony umożliwiająca oglądanie nagrań zarejestrowanych przez urządzenie. Może służyć do przeglądu danych i nagrań najnowszych wideorejestratorów firmy KENWOOD. Aplikację należy pobrać w sklepie App Store(iOS) / Google Play(Android) i zainstalować na urządzeniu przenośnym.

Sposób łączenia:
1. Naciśnij długo przycisk połączenia bezprzewodowego na urządzeniu i przejdź do trybu łączenia.
2. Uruchom na smartfonie aplikację KENWOOD DASH CAM MANAGER.
3. Naciśnij przycisk Connect (Połącz) i wybierz sieć z listy w celu sparowania wideorejestratora.
4. Wpisz w polu hasło połączenia bezprzewodowego.
5. Połączenie zostało nawiązane. Naciśnij przycisk Continue (Kontynuuj), aby przejść na ekran głównej aplikacji.

Oprogramowanie komputerowe KENWOOD VIDEO PLAYER
„KENWOOD VIDEO PLAYER" to oprogramowanie komputerowe do oglądania nagrań zarejestrowanych przez urządzenie. Może służyć do przeglądu danych i nagrań najnowszych wideorejestratorów firmy KENWOOD.
Należy pobrać instalatora ze strony https://www.kenwood.com/cs/ce/ i zainstalować oprogramowanie na komputerze, na którym użytkownik ma uprawnienia administratora.

Więcej informacji
Szczegółowe instrukcje obsługi i dalsze informacje można znaleźć w INSTRUKCJI OBSŁUGI na stronie: https://www.kenwood.com/cs/ce/
lub uzyskać, kontaktując się ze sprzedawcą/centrum serwisowym JVCKENWOOD.

microSDXC Logo is a trademark of SD-3C LLC.
Android jest znakiem handlowym firmy Google Inc. w Stanach Zjednoczonych lub w innych krajach.
IOS jest znakiem handlowym lub zastrzeżonym znakiem handlowym firmy Cisco w Stanach Zjednoczonych lub w innych krajach.

Instalacja w pojeździe

PL

1. Włóż kartę microSD do wideorejestratora.
Wideorejestrator obsługuje karty microSD klasy 10 lub wyższej o pojemności od 8 do 256 GB.
Karty SD należy włożyć zgodnie ze wskazanym symbolem.
Karty pamięci nie wolno wyjmować ani wkładać, gdy urządzenie jest włączone.
Karta microSD jest włożona fabrycznie na etapie wysyłki.

2. Podłącz przewód typu bypass z gniazdem bezpieczników do skrzynki bezpieczników
Znajdź skrzynkę bezpieczników w pojeździe. Zazwyczaj znajduje się ona pod kierownicą bądź pod maską. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi pojazdu.
Wyjmij oryginalny bezpiecznik powiązany z zasilaniem ACC, przełączalnym lub stałym w stacyjce pojazdu. Zalecamy, aby maksymalna wartość znamionowa bezpiecznika nie była większa niż 20 A.
W trybie parkowania wymagane jest podłączenie do stałego źródła zasilania.
Podłącz złączkę mini USB 5 V do kamery samochodowej.

3. Konfiguracja początkowa
Po zasileniu urządzenia rejestrator włączy się i automatycznie przejdzie w tryb Wireless Link.
Skonfiguruj rejestrator za pomocą smartfona, aby wyświetlił się pierwsza konfiguracja. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby ustawić kraj, strefę czasową, godzinę, datę, jednostki prędkości i hasło Wireless Link za pomocą smartfona.
Uwaga: Hasło Wireless Link: 12345678 (domyślne)

4. Wybierz pozycję instalacji
Wyświetl obraz przez smartfon i dostosuj pozycję instalacji.

5. Przymocuj do szyby
Po ustaleniu miejsca na przedniej szybie, wyczyść ten obszar suchą czystą szmatką, usuń folię ochronną z taśmy samoprzylepnej i folię ochronną z obiektywu. Przyklej urządzenie do przedniej szyby, dociskając je przez 30 sekund.

6. Automatyczne rozpoczynanie nagrywania
Po sformatowaniu karty wideorejestrator rozpocznie nagrywanie, co oznacza pomyślne ukończenie procesu konfiguracji.

Nazwy elementów i funkcje

PL

Nazwy elementów

1. Przycisk ochrony pliku / połączenia bezprzewodowego
2. Przycisk zasilania / zrzutu ekranu
3. Przycisk OK
4. Wskaźnik LED
5. Przycisk resetowania stanu
6. Głośnik
7. Gniazdo karty microSD
8. Gniazdo DC-IN / transferu danych
9. Port złącza
10. Wejście kamery

Funkcje

Przycisk ochrony pliku / połączenia bezprzewodowego
Ochrona pliku
Naciśnij ten przycisk, aby zabezpieczyć bieżący plik wideo przed nadpisaniem.
Połączenie bezprzewodowe
Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć funkcję połączenia bezprzewodowego.
Parowanie bezprzewodowe / Połączony / Rozłączony:
Parowanie Wireless Link dzwonki / dźwięk (wibracje)
Łączenie Wireless Link dzwonki / dźwięk (wibracje)
Rozłączanie Wireless Link dzwonki / dźwięk (wibracje)

Przycisk zasilania / zrzutu ekranu
Zasilania
Naciśnij przycisk i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
Zrzut ekranu
Podczas nagrywania w trybie wideo naciśnij ten przycisk, aby wykonać zrzut ekranu bieżącej klatki.

Przycisk OK
Aby rozpocząć lub zatrzymać nagrywanie.
Start / Stop nagrywania:
1. Start nagrywania (długi dźwięk)
2. Stop nagrywania (krótki dźwięk)

Wskaźnik LED stanu
Czerwony: włączone zasilanie, Czerwony (miga): nagrywanie, Niebieski: ładowanie

Przycisk resetowania
W rzadkich przypadkach wystąpienia problemu wyłącz urządzenie za pomocą przycisku resetowania. Naciśnij przycisk resetowania, aż urządzenie wyłączy się, a następnie naciśnij przycisk zasilania, aby je ponownie włączyć.

Reset hasła Wireless Link
Naciśnij i przytrzymaj przyciski Ochrona plików i Zasilanie przez 2 sekundy, aby ponownie uruchomić urządzenie i zresetować hasło Wireless Link do 12345678.

Funkce a podpora

CS

Režim parkování
Vstupte do VIDEO MENU pomocí smartphonu a poté přepněte Senzor parkovacího režimu na ZAP.

V režimu parkování zůstane zařízení v pohotovostním režimu. Dokáže zjistit míru dopadu přesahující běžnou úroveň a zaznamenávat události, které by mohly poškodit vaši vůz. Hardwarová sada navíc disponuje funkcí automatického vypnutí napájení. Pokud zařízení zjistí, že kapacita autobaterie klesla pod určitou úroveň, napájení se odpojí, aby se zabránilo plýtvání baterie.

Aplikace pro chytré telefony KENWOOD DASH CAM MANAGER
„KENWOOD DASH CAM MANAGER" je aplikace pro chytré telefony, která zobrazuje videozáznamy pořízené pomocí zařízení. Používá se pro ověření dat a záznamů nejnovějších palubních kamer značky KENWOOD. Stáhněte si aplikaci z obchodu App Store (iOS) / Google Play (Android) do svého mobilního zařízení.

Jak se připojit:
1. Stiskněte dlouze tlačítko bezdrátové propojení na zařízení a otevřete režim připojení.
2. Otevřete KENWOOD DASH CAM MANAGER aplikace pro mobilní telefony.
3. Stiskněte tlačítko Připojit a ze seznamu sítí vyberte možnost spárování zařízení palubní kamery.
4. Do zadávacího pole zadejte heslo bezdrátového propojení.
5. Po dokončení stiskněte tlačítko Pokračovat, které vás přesměruje na hlavní obrazovku aplikace.

Software pro stolní počítače KENWOOD VIDEO PLAYER
„KENWOOD VIDEO PLAYER" je software pro stolní počítače, který zobrazuje videozáznamy pořízené pomocí zařízení. Používá se pro ověření dat a záznamů nejnovějších palubních kamer značky KENWOOD.
Stáhněte si z webu https://www.kenwood.com/cs/ce/ instalační program a nainstalujte si software v počítačovém prostředí, ke kterému máte oprávnění správce.

Více informací
Podrobné postupy a informace najdete v PŘÍRUČCE na následující webové stránce: https://www.kenwood.com/cs/ce/ nebo kontaktujte svého dovozce/servisní centrum JVCKENWOOD.

Logo microSDXC je ochranná známka společnosti SD-3C LLC.
Android je ochranná známka společnosti Google Inc. ve Spojených státech a dalších zemích.
iOS je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti Cisco ve Spojených státech a dalších zemích.

Názvy částí a funkcí

CS

Název části

1. Tlačítko Ochrana souborů / Bezdrátové propojení
2. Vypínač / Tlačítko kopie obrazovky
3. Tlačítko OK
4. LED kontrolka
5. Tlačítko Reset
6. Reproduktor
7. Slot karty Micro SD
8. DC-IN / Port pro přenos dat
9. Port konektoru
10. Fotoaparátu výstup

Funkce

Tlačítko Ochrana souborů / Bezdrátové propojení
Ochrana souborů
Stisknutím tohoto tlačítka zajistíte ochranu souboru videa před přepsáním.
Bezdrátové propojení
Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund zapnete funkci bezdrátového propojení.
Párování bezdrátového spojení / Připojeno / Odpojeno:
Zvuk párování Wireless Linku (nepřeržitě zvonění)
Zvuk připojení Wireless Linku (zazvonění)
Zvuk odpojení Wireless Linku (obrácené zazvonění)

Vypínač / Tlačítko kopie obrazovky
Vypínač
Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 3 sekund zařízení zapnete/vypnete.
Kopie obrazovky
Během záznamu v režimu videa můžete stisknutím tlačítka pořídit kopii obrazovky aktuálního snímku.

Tlačítko OK
Můžete stisknutím spustit nebo ukončit záznam.
Zapnuti nebo zastavení záznamu:
1. Zapnutí záznamu (dlouhé pípnutí)
2. Zastavení záznamu (krátké pípnutí)

Stavová LED kontrolka
Červená: Zapnutí. Červená (blikající): Záznam. Modrá: Probíhá nabíjení

Tlačítko Reset
Ve výjimečném případě, kdy má zařízení nějaký problém, ho pomocí tlačítka Reset vypnete. Stačí pouze stisknout a držet Reset, dokud se zařízení nevypne, a následným stisknutím tlačítka napájení ho zapnete.

Reset hesla Wireless Linku
Pro restart zařízení a reset hesla Wireless Linku na 12345678 zmáčkněte a držte najednou tlačítka Ochrana souborů a vypínače po dobu 2 vteřin.

Instalace ve voze

CS

1. Vložení karty microSD do palubní kamery
Palubní kamera podporuje kartu microSD třídy 10 nebo vyšší s kapacitou 8 GB až 256 GB.
Kartu SD vložte podle symbolu.
Paměťovou kartu neodebírejte ani nevkládejte, pokud je zařízení zapnuté.
Z výroby je v zařízení vložena karta microSD.

2. Připojte kabel s nožovou pojistkou k pojistkové skříňce
Vyhledejte pojistkovou skříňku svého vozidla. Obvykle je umístěna pod volantem nebo pod kapotou motoru. Postupujte podle příručky k vozidlu.
Vyjměte původní pojistku spojenou se zapalováním vozidla ACC/přepnuto nebo trvalým napájením.
Doporučujeme maximální proudovou charakteristiku 20 A.
Pro použití parkovacího režimu je nutné připojení ke stálému napájení.
Připojte 5 V Mini USB konektor k autokameře.

3. První nastavení
Když se zařízení zapne, kamera se automaticky zapne a vstoupí to Wireless Link režimu.
Nastavete prosím kameru pomocí Vašeho telefonu, který ukáže i prvotní nastavení. S pomocí průvodce v telefonu prosím zadejte zemi, časové pásmo, čas, datum, jednotky rychlosti a heslo Wireless Linku.
Poznámka: Heslo Wireless Linku je z výroby nastaveno na neprůstřelných 12345678. Změňte ho prosím.

4. Zvolte umístění
Zkontrolujte výstupní obraz pomocí smartphonu a podle potřeby upravte.

5. Přilepte oboustrannou pásku na přední sklo
Po kontrole umístění na předním skle jej očistěte pomocí čistého hadříku, odstraňte ochrannou fólii, přilepte pásku na sklo a tlačte po dobu 30 vteřin.

6. Spuštění automatického záznamu
Po zformátování karty palubní kamera spustí záznam a vše bude připraveno.

Caracteristică și asistență

RO

Mod Parcare
Accesați MENIUL VIDEO prin Smartphone, apoi porniți setarea senzorului pentru modul de parcare pe pornit.

În modul de parcare, dispozitivul va rămâne într-un mod de așteptare. Acest mod poate detecta un impact peste nivelul normal, înregistrând evenimentele care v-ar putea deteriora vehiculul. De asemenea, setul cu cablu are o funcție automată de întrerupere a funcționării. Când dispozitivul detectează că bateria mașinii este sub un anumit nivel, va întrerupe alimentarea pentru a preveni consumarea bateriei.

Aplicația pentru smartphone KENWOOD DASH CAM MANAGER
„KENWOOD DASH CAM MANAGER" este o aplicație pentru smartphone care permite afișarea clipurilor video înregistrate cu dispozitivul. Aceasta poate fi folosită pentru vizualizarea datelor și clipurilor video înregistrate cu cele mai noi camere de bord KENWOOD. Descărcați și instalați aplicația din App Store (iOS) sau din Google Play (Android) pe dispozitivul dvs. mobil.

Cum realizați conectarea:
1. Apăsați lung butonul Legătură wireless de pe aparat pentru a intra în modul de conectare.
2. Deschideți aplicația pentru smartphone KENWOOD DASH CAM MANAGER.
3. Apăsați butonul Conectare și selectați din lista de rețele pentru a asocia camera de bord.
4. Introduceți parola pentru legătura wireless în câmpul de introducere.
5. Conectarea este finalizată. Apăsați butonul Continuare în ecranul principal al aplicației.

Aplicația software pentru computere desktop KENWOOD VIDEO PLAYER
„KENWOOD VIDEO PLAYER" este o aplicație software pentru computere desktop care permite afișarea clipurilor video înregistrate cu dispozitivul. Aceasta poate fi folosită pentru vizualizarea datelor și clipurilor video înregistrate cu cele mai noi camere de bord KENWOOD.
Descărcați instalatorul de la adresa https://www.kenwood.com/cs/ce/ și instalați aplicația software pe un computer pentru care aveți drepturi de administrator.

Pentru mai multe informații
Pentru operațiuni și informații detaliate, consultați MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI de pe următorul site web: https://www.kenwood.com/cs/ce/
sau contactați reprezentantul/centrul de service JVCKENWOOD.

Emblema microSDXC este marcă înregistrată SD-3C LLC.
Android este marcă înregistrată Google Inc. în Statele Unite și alte țări.
iOS este marcă comercială sau marcă înregistrată al Cisco în Statele Unite și în alte țări.

Denumirea componentelor și funcția componentelor

RO

Denumirea componentelor

1. Buton Protejare fișier / Legătură wireless
2. Buton de pornire/oprire / Captură de ecran
3. Buton OK
4. Indicator LED
5. Buton Resetare stare
6. Difuzor
7. Slot card microSD
8. Port intrare c.c. / transfer date
9. Port conector
10. Intrare cameră

Funcție

Buton Protejare fișier / Legătură wireless
Protejare fișier
Pur și simplu apăsați butonul pentru a proteja clipul video curent împotriva suprascrierii.
Legătură wireless
Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru a activa funcția Legătură wireless.
Conectare wireless / Conectat / Deconectat:
Sunet legatura Wireless link / sunet
Sunet legatura Wireless link conectat / sunet
Sunet legatura Wireless link deconectat / sunet

Buton de pornire/oprire / Captură de ecran
De pornire/oprire
Apasă și menține apăsat timp de 3 secunde pentru a porni/a opri dispozitivul.
Captură de ecran
În timp ce înregistrați în modul Video, apăsați butonul pentru a efectua o captură de ecran cu cadrul curent.

Buton OK
Apăsați pentru a porni sau a opri înregistrarea.
Începe / oprește înregistrarea:
1. Începeți înregistrarea (bip lung)
2. Opriți înregistrarea (bip scurt)

Indicator LED pentru stare
Roșu: Pornire, Roșu (clipește): Înregistrare, Albastru: Încărcare

Buton Resetare
În rarele ocazii în care dispozitivul întâmpină probleme, folosiți butonul de resetare pentru a închide dispozitivul. Doar țineți apăsat pe butonul de resetare până când dispozitivul se oprește, apoi apăsați butonul de pornire/oprire pentru a-l porni.

Resetați parola Wireless link
Apăsați și țineți apăsat butoanele File Protect și Power timp de 2 secunde pentru a reporni dispozitivul și a reseta parola Wireless Link la 12345678.

Instalarea în vehicul

RO

1. Introduceți cardul microSD în camera de bord
Camera de bord acceptă carduri microSD clasa 10 sau superioare, cu o capacitate cuprinsă între 8 GB și 256 GB.
Urmați simbolurile din instrucțiuni pentru a introduce cardul SD.
Nu scoateți și nu introduceți cardul de memorie cât timp dispozitivul este pornit.
Cardul microSD este introdus ca și condiție de livrare din fabrică.

2. Conectarea cablului siguranței la panoul de siguranțe
Localizați panoul de siguranțe al vehiculului. În mod tipic, acesta este localizat sub volan sau sub capota motor. Vă rugăm consultați manualul vehiculului.
Îndepărtați siguranța originală asociată cu sursa de curent de la pornire ACC/comutare sau permanentă.
Recomandăm ca siguranța să fie de maximum 20 amperi.
Pentru modul Parcare, este necesară conexiunea la sursa de alimentare permanentă.
Conectați conectorul Mini USB de 5V la camera de bord.

3. Configurarea inițială
Când dispozitivul este alimentat, camera de bord va porni și va intra automat în modul Wireless Link.
Vă rugăm să configurați dash cam-ul cu smartphone-ul și acesta va afișa prima dată configurarea. Vă rugăm să urmați ghidul pentru a seta, țara, fusul orar, ora, data, unitățile de viteză și parola Wireless Link utilizând smartphone-ul.
Notă: Parolă conexiune wireless: 12345678 (implicit)

4. Selectați Poziția de instalare
Vizualizați imaginea prin smartphone și reglați poziția de instalare.

5. Lipiți adezivul pe parbriz
După poziționarea unei locații pe parbriz, curățați zona cu o cârpă uscată / curată, îndepărtați folia de protecție adezivă și folia de protecție a lentilelor de protecție, lipiți-o pe parbriz, continuați să apăsați și să adăugați presiune timp de 30 de secunde.

6. Începeți înregistrarea în mod automat
După formatarea cardului, camera de bord va începe să înregistreze. Totul este pregătit.